

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

BUDŻETY

PARLAMENT EUROPEJSKI

OSTATECZNE PRZYJĘCIE

budżetu korygującego nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007

(2007/828/WE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 272 ust. 7,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, a w szczególności jego art. 177,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007, przyjęty ostatecznie dnia 14 grudnia 2006 r.,

uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r. ⁽²⁾,

uwzględniając wstępny projekt budżetu korygującego nr 6/2007 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007, przedstawiony przez Komisję dnia 13 września 2007 r.,

uwzględniając wstępny projekt budżetu korygującego nr 6/2007 sporządzony przez Radę dnia 17 października 2007 r.,

uwzględniając art. 69 Regulaminu Parlamentu Europejskiego i załącznik IV do tego regulaminu,

uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament dnia 24 października 2007 r.,

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, str. 1.

OŚWIADCZA, ŻE:

Artykuł

zakończono procedurę przewidzianą w art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz w art. 177 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej i przyjęto ostatecznie budżet korygujący nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007.

Sporządzono w Strasburgu dnia 24 października 2007 r.

H.-G. PÖTTERING
Przewodniczący

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 6 UNII EUROPEJSKIEJ
NA ROK BUDŻETOWY 2007**

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	5
-------------------------------------------------------	---

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja III: Komisja	17
— Wydatki	18
— Tytuł 02: Przedsiębiorstwa	19
— Tytuł 07: Środowisko	23
— Tytuł 13: Polityka regionalna	33
— Tytuł 14: Podatki i unia celna	36
— Tytuł 19: Stosunki zewnętrzne	38
— Tytuł 26: Administracja	42

A. WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2007, zgodnie z art. 1 decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2007 ⁽¹⁾	Budżet 2006 ⁽²⁾	Zmiana (w %)
1. Trwały wzrost	44 629 364 220	35 865 973 075	+ 24,43
2. Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona	54 718 545 736	54 579 470 941	+ 0,25
3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	1 374 151 751	1 162 155 453	+ 18,24
4. UE jako partner na arenie międzynarodowej	7 352 746 732	8 093 291 458	- 9,15
5. Administracja	6 977 764 030	6 604 078 362	+ 5,66
6. Wyrównania	444 646 152	1 073 500 332	- 58,58
Wydatki ogółem ⁽³⁾	115 497 218 621	107 378 469 621	+ 7,56

⁽¹⁾ Budżety korygujące nr 1-6/2007 włącznie.

⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na rok 2006 (Dz.U. L 78 z 15.3.2006, str. 1), ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1 do 6/2006.

⁽³⁾ Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

DOCHODY

Opis	Budżet 2007 ⁽¹⁾	Budżet 2006 ⁽²⁾	Zmiana (w %)
Dochody różne (tytuły od 4 do 9)	1 209 273 561	2 349 189 094	- 48,52
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0)	1 847 631 711	2 410 079 591	- 23,34
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca z przesunięcia środków z rozdziałów EFOGR — Sekcja Gwarancji (rozdział 3 0, artykuł 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2)	260 940 125	92 730 000	+ 181,40
Saldo zasobów własnych pochodzących z VAT i środków opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2)	p.m.	1 516 079 442	
Dochody ogółem (tytuły od 3 do 9)	3 317 845 397	6 368 078 127	- 47,90
Kwota netto ceł, opłat rolnych i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 0, 1 1 i 1 2)	16 532 900 000	14 888 900 000	+ 11,04
Zasoby własne oparte na VAT według jednolitej stawki (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	18 517 228 951	17 200 276 121	+ 7,66
Różnica pozostająca do sfinansowania przez środki dodatkowe (zasoby własne oparte na DNB, tabele 3 i 4, rozdział 1 4)	77 129 244 273	68 921 215 373	+ 11,91
Środki do pokrycia z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji 2000/597/WE, Euratom ⁽³⁾	112 179 373 224	101 010 391 494	+ 11,06
Dochody ogółem ⁽⁴⁾	115 497 218 621	107 378 469 621	+ 7,56

(1) Budżety korygujące nr 1–6/2007 włącznie.
(2) Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na rok 2006 (Dz.U. L 78 z 15.3.2006, str. 1), ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1 do 6/2006.
(3) Zasoby własne dla budżetu na rok 2007 określono na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 139. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 16 maja 2007 r.
(4) Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

TABELA 1

Obliczenie podstawy ograniczenia podatku od wartości dodanej (VAT) zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom

Państwo członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT ⁽¹⁾	Państwa członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 382 936 000	3 281 165 000	50	1 640 582 500	1 382 936 000	
Bułgaria	162 066 000	275 603 000	50	137 801 500	137 801 500	Bułgaria
Republika Czeska	671 704 000	1 159 468 000	50	579 734 000	579 734 000	Republika Czeska
Dania	938 241 000	2 293 154 000	50	1 146 577 000	938 241 000	
Niemcy	10 072 673 000	23 873 467 000	50	11 936 733 500	10 072 673 000	
Estonia	85 284 000	144 132 000	50	72 066 000	72 066 000	Estonia
Grecja	1 189 727 000	2 025 774 000	50	1 012 887 000	1 012 887 000	Grecja
Hiszpania	6 349 693 000	10 156 984 000	50	5 078 492 000	5 078 492 000	Hiszpania
Francja	9 033 233 000	18 483 360 000	50	9 241 680 000	9 033 233 000	
Irlandia	843 388 000	1 606 304 000	50	803 152 000	803 152 000	Irlandia
Włochy	5 958 859 000	15 128 335 000	50	7 564 167 500	5 958 859 000	
Cypr	121 771 000	148 649 000	50	74 324 500	74 324 500	Cypr
Łotwa	105 115 000	188 114 000	50	94 057 000	94 057 000	Łotwa
Litwa	120 604 000	260 443 000	50	130 221 500	120 604 000	
Luksemburg	167 345 000	298 231 000	50	149 115 500	149 115 500	Luksemburg
Węgry	383 594 000	926 134 000	50	463 067 000	383 594 000	
Malta	40 405 000	50 473 000	50	25 236 500	25 236 500	Malta
Niderlandy	2 685 802 000	5 500 597 000	50	2 750 298 500	2 685 802 000	
Austria	1 174 791 000	2 631 088 000	50	1 315 544 000	1 174 791 000	
Polska	1 453 429 000	2 834 857 000	50	1 417 428 500	1 417 428 500	Polska
Portugalia	940 278 000	1 528 028 000	50	764 014 000	764 014 000	Portugalia
Rumunia	478 940 000	1 136 040 000	50	568 020 000	478 940 000	
Słowenia	176 548 000	311 936 000	50	155 968 000	155 968 000	Słowenia
Słowacja	226 168 000	508 674 000	50	254 337 000	226 168 000	
Finlandia	758 686 000	1 755 376 000	50	877 688 000	758 686 000	
Szwecja	1 433 331 000	3 322 026 000	50	1 661 013 000	1 433 331 000	
Zjednoczone Królestwo	10 178 922 000	20 577 468 000	50	10 288 734 000	10 178 922 000	
Ogółem	57 133 533 000	120 405 880 000		60 202 940 000	55 191 056 500	

⁽¹⁾ Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

**Obliczenie jednolitej stawki referencyjnej zasobów własnych opartych na VAT
(art. 2 ust. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom):**

Jednolita stawka (%) = maksymalna stawka referencyjna – stawka zamrożona

A. Maksymalna stawka poboru w 2007 r. wynosi 0,50 %.

B. Ustalenie stawki zamrożonej wynikającej z korekty nierównowagi budżetowej przyznanej Zjednoczonemu Królestwu (art. 2 ust. 4 lit. b) decyzji 2000/597/WE, Euratom):

(1) Obliczenie teoretycznego udziału krajów o ograniczonym obciążeniu finansowym:

Zgodnie z art. 5 ust. 1 decyzji 2000/597/WE, Euratom wkład finansowy Niemiec (D), Niderlandów (NL), Austrii (A) i Szwecji (S) jest ograniczony do jednej czwartej ich normalnego wkładu.

Wzór dla kraju o ograniczonym obciążeniu finansowym, np. dla Niemiec:

Teoretyczna składka VAT Niemiec = [ograniczona podstawa VAT Niemiec / (ograniczona podstawa VAT UE – ograniczona podstawa VAT Zjednoczonego Królestwa)] × 1/4 × korekta dla Zjednoczonego Królestwa

Przykład: Niemcy:

Teoretyczna składka VAT Niemiec = 10 072 673 000 / (55 191 056 500 – 10 178 922 000) × 1/4 × 5 331 368 973 = 298 259 219

(2) Obliczanie stawki zamrożonej

Stawka zamrożona = [korekta dla Zjednoczonego Królestwa – teoretyczne składki VAT (D + NL + A + S)] / [ograniczona baza VAT UE – ograniczone bazy VAT (UK+ D + NL + A + S)]

Stawka zamrożona = (5 331 368 973 – (298 259 219 + 79 528 563 + 34 786 421 + 42 441 980)) / (55 191 056 500 – (10 178 922 000 + 10 072 673 000 + 2 685 802 000 + 1 174 791 000 + 1 433 331 000))

Stawka zamrożona = 0,164488594287511 %

Stawka jednolita

0,5 % – 0,164488594287511 % = 0,335511405712489 %

TABELA 2

Podział zasobów własnych z tytułu VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 3)

Państwo członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Maksymalna stawka referencyjna VAT (w %)	Jednolita stawka zasobów własnych opartych na VAT (w %)	Zasoby własne oparte na VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgia	1 382 936 000	0,50	0,335511406	463 990 801
Bułgaria	137 801 500	0,50	0,335511406	46 233 975
Republika Czeska	579 734 000	0,50	0,335511406	194 507 369
Dania	938 241 000	0,50	0,335511406	314 790 557
Niemcy	10 072 673 000	0,50	0,335511406	3 379 496 678
Estonia	72 066 000	0,50	0,335511406	24 178 965
Grecja	1 012 887 000	0,50	0,335511406	339 835 141
Hiszpania	5 078 492 000	0,50	0,335511406	1 703 891 990
Francja	9 033 233 000	0,50	0,335511406	3 030 752 702
Irlandia	803 152 000	0,50	0,335511406	269 466 657
Włochy	5 958 859 000	0,50	0,335511406	1 999 265 160
Cypr	74 324 500	0,50	0,335511406	24 936 717
Łotwa	94 057 000	0,50	0,335511406	31 557 196
Litwa	120 604 000	0,50	0,335511406	40 464 018
Luksemburg	149 115 500	0,50	0,335511406	50 029 951
Węgry	383 594 000	0,50	0,335511406	128 700 162
Malta	25 236 500	0,50	0,335511406	8 467 134
Niderlandy	2 685 802 000	0,50	0,335511406	901 117 204
Austria	1 174 791 000	0,50	0,335511406	394 155 780
Polska	1 417 428 500	0,50	0,335511406	475 563 429
Portugalia	764 014 000	0,50	0,335511406	256 335 411
Rumunia	478 940 000	0,50	0,335511406	160 689 833
Słowenia	155 968 000	0,50	0,335511406	52 329 043
Słowacja	226 168 000	0,50	0,335511406	75 881 944
Finlandia	758 686 000	0,50	0,335511406	254 547 806
Szwecja	1 433 331 000	0,50	0,335511406	480 898 899
Zjednoczone Królestwo	10 178 922 000	0,50	0,335511406	3 415 144 429
Ogółem	55 191 056 500			18 517 228 951

TABELA 3

Określenie jednolitej stawki i podział zasobów własnych w oparciu o dochód narodowy brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo członkowskie	1 % dochodu narodowego brutto	Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowej”	Zasoby własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	3 281 165 000		2 101 839 020
Bułgaria	275 603 000		176 544 959
Republika Czeska	1 159 468 000		742 728 599
Dania	2 293 154 000		1 468 941 841
Niemcy	23 873 467 000		15 292 795 236
Estonia	144 132 000		92 327 652
Grecja	2 025 774 000		1 297 664 347
Hiszpania	10 156 984 000		6 506 330 920
Francja	18 483 360 000		11 840 016 355
Irlandia	1 606 304 000		1 028 961 489
Włochy	15 128 335 000		9 690 864 314
Cypr	148 649 000		95 221 139
Łotwa	188 114 000	0,6405771 (1)	120 501 513
Litwa	260 443 000		166 833 810
Luksemburg	298 231 000		191 039 936
Węgry	926 134 000		593 260 192
Malta	50 473 000		32 331 846
Niderlandy	5 500 597 000		3 523 556 239
Austria	2 631 088 000		1 685 414 608
Polska	2 834 857 000		1 815 944 354
Portugalia	1 528 028 000		978 819 679
Rumunia	1 136 040 000		727 721 160
Słowenia	311 936 000		199 819 045
Słowacja	508 674 000		325 844 894
Finlandia	1 755 376 000		1 124 453 592
Szwecja	3 322 026 000		2 128 013 639
Zjednoczone Królestwo	20 577 468 000		13 181 453 895
Ogółem	120 405 880 000		77 129 244 273

(1) Obliczenie stawki: $(77\,129\,244\,273) / (120\,405\,880\,000) = 0,64057705714206\%$.

TABELA 4.1

Korekta nierównowagi budżetowej dla Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2006 zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik ⁽¹⁾ (%)	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	17,6888	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie wydatków na rzecz państw członkowskich (w %) skorygowanych o PAE (wydatki przedakcesyjne)	8,6868	
3. (1) – (2)	9,0020	
4. Wydatki przydzielone ogółem		96 930 892 220
5. Wydatki przedakcesyjne (PAE) ⁽²⁾		1 837 927 773
6. Wydatki na rzecz państw członkowskich skorygowane o PAE = (4) – (5)		95 092 964 446
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		5 649 772 605
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		339 974 729
9. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (7) – (8)		5 309 797 876
10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych ⁽⁴⁾		– 21 571 097
11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10)		5 331 368 973
<p>⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu.</p> <p>⁽²⁾ Kwota wydatków przedakcesyjnych (PAE) odpowiada płatnościom na rzecz 10 nowych państw członkowskich (które przystąpiły do UE w dniu 1 maja 2004 r.) w ramach środków z 2003 r., skorygowanym poprzez zastosowanie deflatora PKB UE za rok 2004 i 2005. Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz państw członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu.</p> <p>⁽³⁾ „Korzyść Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB.</p> <p>⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru.</p>		

TABELA 4.2

Korekta nierównowagi budżetowej dla Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2003 zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 3 5)

Opis	Współczynnik ⁽¹⁾ (%)	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej orientacyjnej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	18,4058	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie wydatków na rzecz państw członkowskich (w %) skorygowanych o PAE (wydatki przedakcesyjne)	7,5941	
3. (1) – (2)	10,8117	
4. Wydatki przydzielone ogółem		81 204 065 722
5. Wydatki przedakcesyjne (PAE) ⁽²⁾		0
6. Wydatki na rzecz państw członkowskich skorygowane o PAE = (4) – (5)		81 204 065 722
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		5 794 476 156
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		489 158 724
9. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (7) – (8)		5 305 317 431
10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych ⁽⁴⁾		20 223 422
11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10)		5 285 094 010
⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu. ⁽²⁾ Kwota wydatków przedakcesyjnych (PAE) jest zerowa w przypadku rabatu brytyjskiego za 2003 r. ⁽³⁾ „Korzyść Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB. ⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru.		

Uwaga:

Różnica w wysokości – 106 465 028 EUR pomiędzy ostateczną kwotą rabatu brytyjskiego za 2003 r. (5 285 094 010 EUR zgodnie z obliczeniami powyżej) oraz uprzednio zapisaną w budżecie kwotą rabatu brytyjskiego za 2003 r. (5 391 559 038 EUR zapisaną w BK nr 8/2004) jest finansowana w ramach rozdziału 3 5 BK nr 5/2007. Jest to tzw. tzw. „bezpośredni skutek” rabatu brytyjskiego. Dodatkowa korekta, pozwalająca na uwzględnienie tzw. „pośredniego wpływu” rabatu brytyjskiego na jednolitą stawkę poboru zasobów własnych opartych na VAT, jest również finansowana w ramach rozdziału 3 5 BK nr 5/2007. Ten „pośredni wpływ” odpowiada płatności 22 443 975 EUR na rzecz Zjednoczonego Królestwa, tak aby całkowita kwota zapisana w rozdziale 3 5 BK nr 5/2007 stanowiła płatność 84 021 053 EUR od Zjednoczonego Królestwa (= – 106 465 028 EUR + 22 443 975 EUR).

TABELA 5.1

Obliczenie finansowania rabatu brytyjskiego za 2006 r. w wysokości – 5 331 368 973 EUR (rozdział 1 5)

Państwo członkowskie	Procentowy udział w podstawach DNB	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Niderlandów, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finansowania	Skala finansowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,73	3,29	5,09		1,35	4,64	247 212 185
Bułgaria	0,23	0,28	0,43		0,11	0,39	20 764 704
Republika Czeska	0,96	1,16	1,80		0,48	1,64	87 357 575
Dania	1,90	2,30	3,56		0,94	3,24	172 772 662
Niemcy	19,83	23,91	0,00	– 17,94	0,00	5,98	318 742 577
Estonia	0,12	0,14	0,22		0,06	0,20	10 859 310
Grecja	1,68	2,03	3,14		0,83	2,86	152 627 502
Hiszpania	8,44	10,17	15,75		4,18	14,35	765 255 697
Francja	15,35	18,52	28,66		7,61	26,12	1 392 588 247
Irlandia	1,33	1,61	2,49		0,66	2,27	121 023 454
Włochy	12,56	15,15	23,45		6,22	21,38	1 139 811 242
Cypr	0,12	0,15	0,23		0,06	0,21	11 199 633
Łotwa	0,16	0,19	0,29		0,08	0,27	14 173 037
Litwa	0,22	0,26	0,40		0,11	0,37	19 622 507
Luksemburg	0,25	0,30	0,46		0,12	0,42	22 469 561
Węgry	0,77	0,93	1,44		0,38	1,31	69 777 536
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	3 802 778
Niderlandy	4,57	5,51	0,00	– 4,13	0,00	1,38	73 440 295
Austria	2,19	2,64	0,00	– 1,98	0,00	0,66	35 128 529
Polska	2,35	2,84	4,40		1,17	4,01	213 586 087
Portugalia	1,27	1,53	2,37		0,63	2,16	115 125 921
Rumunia	0,94	1,14	1,76		0,47	1,61	85 592 444
Słowenia	0,26	0,31	0,48		0,13	0,44	23 502 134
Słowacja	0,42	0,51	0,79		0,21	0,72	38 324 928
Finlandia	1,46	1,76	2,72		0,72	2,48	132 254 957
Szwecja	2,76	3,33	0,00	– 2,50	0,00	0,83	44 353 471
Zjednoczone Królestwo	17,09	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Ogółem	100,00	100,00	100,00	– 26,54	26,54	100,00	5 331 368 973

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 5.2

Finansowanie ostatecznego rabatu brytyjskiego za 2003 r. (rozdział 3 5)

Państwo członkowskie	Kwota
	(1)
Belgia	- 14 753 654
Bułgaria	—
Republika Czeska	- 1 608 121
Dania	- 10 006 747
Niemcy	- 24 550 127
Estonia	315 538
Grecja	- 6 785 714
Hiszpania	- 13 511 113
Francja	- 65 707 572
Irlandia	- 1 378 521
Włochy	23 366 998
Cypr	- 425 975
Łotwa	874 764
Litwa	518 395
Luksemburg	- 1 256 235
Węgry	5 476 350
Malta	- 236 695
Niderlandy	18 967 817
Austria	7 874 336
Polska	989 400
Portugalia	- 1 251 826
Rumunia	—
Słowenia	- 870 400
Słowacja	2 510 865
Finlandia	- 218 910
Szwecja	- 2 353 906
Zjednoczone Królestwo	84 021 053
Ogółem	0

TABELA 6

Podsumowanie finansowania ⁽¹⁾ budżetu ogólnego według typu zasobów własnych i państw członkowskich

Państwo członkowskie	Tradycyjne zasoby własne (TZW)					Zasoby własne oparte na VAT oraz DNB, łącznie z korektą dla Zjednoczonego Królestwa					Zasoby własne ogółem ⁽²⁾
	Oplaty rolne netto (75 %)	Oplaty wyrównawcze na cukier i izoglukozę netto (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne netto ogółem (75 %)	p.m. Koszty poboru (25 % TZW brutto)	Zasoby własne oparte na VAT	Zasoby własne oparte na DNB	Rabat brytyjski (lata 2003 + 2006)	Składki państw członkowskich ogółem	Udział w składkach państw członkowskich (%)	
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (4) + (9)
Belgia	16 200 000	- 4 900 000	1 580 900 000	1 592 200 000	530 733 334	463 990 801	2 101 839 020	232 458 531	2 798 288 352	2,93	4 390 488 352
Bułgaria	8 900 000	0	40 700 000	49 600 000	16 533 334	46 233 975	176 544 959	20 764 704	243 543 638	0,25	293 143 638
Republika Czeska	5 900 000	8 000 000	186 900 000	200 800 000	66 933 334	194 507 369	742 728 599	85 749 454	1 022 985 422	1,07	1 223 785 422
Dania	36 100 000	- 2 600 000	286 700 000	320 200 000	106 733 333	314 790 557	1 468 941 841	162 765 915	1 946 498 313	2,04	2 266 698 313
Niemcy	195 600 000	- 22 000 000	3 034 600 000	3 208 200 000	1 069 399 996	3 379 496 678	15 292 795 236	294 192 450	18 966 484 364	19,83	22 174 684 364
Estonia	800 000	17 100 000	22 600 000	40 500 000	13 500 000	24 178 965	92 327 652	11 174 848	127 681 465	0,13	168 181 465
Grecja	9 700 000	- 900 000	220 700 000	229 500 000	76 500 000	339 835 141	1 297 664 347	145 841 788	1 783 341 276	1,86	2 012 841 276
Hiszpania	51 900 000	- 1 300 000	1 247 400 000	1 298 000 000	432 666 667	1 703 891 990	6 506 330 920	751 744 584	8 961 967 494	9,37	10 259 967 494
Francja	111 300 000	- 20 600 000	1 269 700 000	1 360 400 000	453 466 667	3 030 752 702	11 840 016 355	1 326 880 675	16 197 649 732	16,93	17 558 049 732
Irlandia	700 000	- 500 000	216 800 000	217 000 000	72 333 333	269 466 657	1 028 961 489	119 644 933	1 418 073 079	1,48	1 635 073 079
Włochy	153 400 000	- 7 100 000	1 505 600 000	1 651 900 000	550 633 333	1 999 265 160	9 690 864 314	1 163 178 240	12 853 307 714	13,44	14 505 207 714
Cypr	3 800 000	7 500 000	30 500 000	41 800 000	13 933 334	24 936 717	95 221 139	10 773 658	130 931 514	0,14	172 731 514
Łotwa	1 100 000	1 600 000	24 200 000	26 900 000	8 966 667	31 557 196	120 501 513	15 047 801	167 106 510	0,17	194 006 510
Litwa	2 200 000	0	41 300 000	43 500 000	14 500 000	40 464 018	166 833 810	20 140 902	227 438 730	0,24	270 938 730
Luksemburg	600 000	0	20 300 000	20 900 000	6 966 667	50 029 951	191 039 936	21 213 326	262 283 213	0,27	283 183 213
Węgry	4 300 000	- 100 000	114 800 000	119 000 000	39 666 667	128 700 162	593 260 192	75 253 886	797 214 240	0,83	916 214 240
Malta	1 200 000	500 000	10 100 000	11 800 000	3 933 334	8 467 134	32 331 846	3 566 083	44 365 063	0,05	56 165 063
Niderlandy	263 900 000	- 5 000 000	1 506 600 000	1 765 500 000	588 500 000	901 117 204	3 523 556 239	92 408 112	4 517 081 555	4,72	6 282 581 555
Austria	3 900 000	- 2 000 000	257 200 000	259 100 000	86 366 667	394 155 780	1 685 414 608	43 002 865	2 122 573 253	2,22	2 381 673 253
Polska	41 300 000	- 2 800 000	266 300 000	304 800 000	101 600 000	475 563 429	1 815 944 354	214 575 487	2 506 083 270	2,62	2 810 883 270
Portugalia	24 700 000	- 200 000	95 900 000	120 400 000	40 133 333	256 335 411	978 819 679	113 874 095	1 349 029 185	1,41	1 469 429 185
Rumunia	26 500 000	0	134 300 000	160 800 000	53 600 000	160 689 833	727 721 160	85 592 444	974 003 437	1,02	1 134 803 437
Słowenia	300 000	- 200 000	37 800 000	37 900 000	12 633 333	52 329 043	199 819 045	22 631 734	274 779 822	0,29	312 679 822
Słowacja	1 300 000	2 500 000	65 700 000	69 500 000	23 166 667	75 881 944	325 844 894	40 835 793	442 562 631	0,46	512 062 631
Finlandia	6 600 000	- 400 000	134 800 000	141 000 000	47 000 000	254 547 806	1 124 453 592	132 036 047	1 511 037 445	1,58	1 652 037 445
Szwecja	17 500 000	- 1 000 000	406 100 000	422 600 000	140 866 667	480 898 899	2 128 013 639	41 999 565	2 650 912 103	2,77	3 073 512 103
Zjednoczone Królestwo	497 100 000	- 3 300 000	2 325 300 000	2 819 100 000	939 700 000	3 415 144 429	13 181 453 895	- 5 247 347 920	11 349 250 404	11,87	14 168 350 404
Ogółem	1 486 800 000	- 37 700 000	15 083 800 000	16 532 900 000	5 510 966 667	18 517 228 951	77 129 244 273	0	95 646 473 224	100,00	112 179 373 224

⁽¹⁾ p.m. (zasoby własne + inne dochody = dochód ogółem = wydatki ogółem); (112 179 373 224 + 3 317 845 397 = 115 497 218 621 = 115 497 218 621).⁽²⁾ Zasoby własne wyrażone jako % DNB: (112 179 373 224) / (12 040 588 000 000) = 0,93 %; pułap zasobów własnych wyrażony jako % DNB: 1,24 %.

SEKCJA III

KOMISJA

KOMISJA

WYDATKI

Tytuł	Treść	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01	SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE	469 708 312	484 538 812			469 708 312	484 538 812
02	PRZEDSIĘBIORSTWA	520 241 674	539 660 560		- 35 500 000	520 241 674	504 160 560
03	KONKURENCJA	71 717 018	72 317 018			71 717 018	72 317 018
04	ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE	11 433 869 299	11 623 892 019			11 433 869 299	11 623 892 019
05	ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	52 440 612 622	52 415 384 068			52 440 612 622	52 415 384 068
06	ENERGIA I TRANSPORT	980 952 518	1 184 430 518			980 952 518	1 184 430 518
07	ŚRODOWISKO	352 106 231	327 936 231			352 106 231	327 936 231
08	BADANIA NAUKOWE	3 564 658 302	2 693 253 302			3 564 658 302	2 693 253 302
09	SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA	1 433 549 466	1 174 019 466			1 433 549 466	1 174 019 466
10	BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE	348 472 000	358 603 000			348 472 000	358 603 000
11	RYBOŁÓWSTWO I GOSPODARKA MORSKA	891 221 601	1 159 371 478			891 221 601	1 159 371 478
12	RYNEK WEWNĘTRZNY	56 267 176	57 767 176			56 267 176	57 767 176
13	POLITYKA REGIONALNA	34 647 648 813	27 173 083 560	172 195 985	0	34 819 844 798	27 173 083 560
14	PODATKI I UNIA CELNA	109 879 730	113 934 808	p.m.	p.m.	109 879 730	113 934 808
15	EDUKACJA I KULTURA	1 221 270 895	1 156 966 336			1 221 270 895	1 156 966 336
16	KOMUNIKACJA	201 031 110	192 303 110			201 031 110	192 303 110
17	OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW	532 384 275	275 456 486			532 384 275	275 456 486
18	PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI	612 218 065	478 093 065			612 218 065	478 093 065
19	STOSUNKI ZEWNĘTRZNE	3 425 688 752	2 955 185 510			3 425 688 752	2 955 185 510
20	HANDEL	71 484 245	68 384 245			71 484 245	68 384 245
21	ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP	1 216 498 330	1 148 711 330			1 216 498 330	1 148 711 330
22	ROZSZERZENIE	1 051 549 473	1 804 649 473			1 051 549 473	1 804 649 473
23	POMOC HUMANITARNA	749 652 036	749 652 036			749 652 036	749 652 036
24	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH	57 792 000	62 157 000			57 792 000	62 157 000
25	KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE	168 763 269	168 663 269			168 763 269	168 663 269
26	ADMINISTRACJA	920 314 057	920 314 057	35 500 000	35 500 000	955 814 057	955 814 057
27	BUDŻET	518 734 702	518 734 702			518 734 702	518 734 702
28	KONTROLA	9 188 452	9 188 452			9 188 452	9 188 452
29	STATYSTYKA	121 323 762	118 723 762			121 323 762	118 723 762
30	EMERYTURY	997 490 000	997 490 000			997 490 000	997 490 000
31	SŁUŻBY JĘZYKOWE	358 990 525	358 990 525			358 990 525	358 990 525
40	REZERWY	4 442 999 763	1 558 173 373			4 442 999 763	1 558 173 373
	Wydatki D — Ogółem	123 998 278 473	112 920 028 747	207 695 985	0	124 205 974 458	112 920 028 747

TYTUŁ 02
PRZEDSIĘBIORSTWA

Cele ogólne

Ten obszar działalności ma na celu uczynienie z Unii Europejskiej najbardziej konkurencyjnej i dynamicznej gospodarki opartej na wiedzy poprzez ukierunkowanie jej na przedsiębiorczość i innowacyjność oraz dalszą maksymalizację korzyści z rynku wewnętrznego.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
02 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI PRZED- SIĘBIORSTWA	121 900 674	121 900 674			121 900 674	121 900 674
02 02	KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWA- CJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ	156 440 000	135 836 000			156 440 000	135 836 000
02 03	RYNEK WEWNĘTRZNY TOWA- RÓW I POLITYKI SEKTOROWE	70 185 000	73 127 000			70 185 000	73 127 000
02 04	WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO	171 716 000	208 636 886		- 35 500 000	171 716 000	173 136 886
02 49	WYDATKI NA ADMINISTRA- CJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRA- MAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZE- NIEM FINANSOWYM	—	160 000			—	160 000
	Tytuł 02 — Ogółem	520 241 674	539 660 560		- 35 500 000	520 241 674	504 160 560

KOMISJA

TYTUŁ 02
PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
02 04	WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO							
02 04 01	Bezpieczeństwo i badanie prze- strzeni kosmicznej							
02 04 01 01	Badania w zakresie przestrzeni kos- micznej	1.1	86 768 000	44 950 886		- 19 950 886	86 768 000	25 000 000
02 04 01 02	Badania w zakresie bezpieczeństwa	1.1	84 948 000	44 000 000		- 14 000 000	84 948 000	30 000 000
	Artykuł 02 04 01 — Razem		171 716 000	88 950 886		- 33 950 886	171 716 000	55 000 000
02 04 02	Działania przygotowawcze do wzmocnienia europejskich badań nad bezpieczeństwem							
	Artykuł 02 04 02 — Razem	1.1	p.m.	6 000 000		- 1 549 114	p.m.	4 450 886
			p.m.	6 000 000		- 1 549 114	p.m.	4 450 886
02 04 03	Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii							
	Artykuł 02 04 03 — Razem	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
			p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 04 04	Zakończenie poprzednich progra- mów badawczych							
02 04 04 01	Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)	1.1	—	10 988 000			—	10 988 000
02 04 04 02	Zakończenie szóstego programu ramowego Wspólnoty (2003–2006)	1.1	—	102 698 000			—	102 698 000
	Artykuł 02 04 04 — Razem		—	113 686 000			—	113 686 000
	Rozdział 02 04 — Ogółem		171 716 000	208 636 886		- 35 500 000	171 716 000	173 136 886

02 04 01 **Bezpieczeństwo i badanie przestrzeni kosmicznej**

02 04 01 01 Badania w zakresie przestrzeni kosmicznej

Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
86 768 000	44 950 886		- 19 950 886	86 768 000	25 000 000

Uwagi

Działania prowadzone w tej dziedzinie mają następujące cele:

- wspieranie europejskiego programu kosmicznego ze szczególnym uwzględnieniem zastosowań takich jak GMES (Global Monitoring for Environment and Security), z korzyścią dla obywateli oraz dla konkurencyjności europejskiego przemysłu kosmicznego. Przyczyni się to do opracowania europejskiej polityki przestrzeni kosmicznej, stanowiącej uzupełnienie działań państw członkowskich i innych kluczowych podmiotów, w tym Europejskiej Agencji Kosmicznej.

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓLPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO (ciąg dalszy)**02 04 01** (ciąg dalszy)

02 04 01 01 (ciąg dalszy)

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, str. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, str. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, str. 86).

02 04 01 02 Badania w zakresie bezpieczeństwa

Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
84 948 000	44 000 000		- 14 000 000	84 948 000	30 000 000

Uwagi

Działania prowadzone w tej dziedzinie mają następujące cele:

- rozwijanie technologii i wiedzy w celu rozbudowy możliwości w zakresie zastosowań cywilnych, koniecznych do zapewnienia ochrony obywateli przed takimi zagrożeniami, jak terroryzm i przestępczość, a także przed wpływem i skutkami niezamierzonych wypadków, np. klęsk żywiołowych i katastrof przemysłowych; zapewnienie optymalnego i wspólnego wykorzystywania dostępnych i pojawiających się technologii z korzyścią dla bezpieczeństwa Europy przy jednoczesnym poszanowaniu podstawowych praw człowieka; pobudzanie współpracy twórców i użytkowników w zakresie rozwiązań służących bezpieczeństwu, a jednocześnie, poprzez te działania, wzmacnianie bazy technologicznej europejskiego przemysłu bezpieczeństwa i wzmacnianie jego konkurencyjności;

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, str. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓLPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO (ciąg dalszy)**02 04 01** (ciąg dalszy)

02 04 01 02 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, str. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, str. 86).

02 04 02**Działania przygotowawcze do wzmocnienia europejskich badań nad bezpieczeństwem**

Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	6 000 000		- 1 549 114	p.m.	4 450 886

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań umownych odnoszących się do tych działań przygotowawczych, które stanowią wkład Komisji w szerszy plan EU, w ramach którego poruszane mają być kwestie stojących obecnie przed Europą kluczowych wyzwań w zakresie bezpieczeństwa, i koncentrują się na zwiększeniu bezpieczeństwa obywateli.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

TYTUŁ 07
ŚRODOWISKO

Cele ogólne

Wspólnotowa polityka ochrony środowiska ma następujące cele:

- zapewnienie wysokiego poziomu ochrony środowiska, z uwzględnieniem różnorodności sytuacji w różnych regionach Wspólnoty,
- wkład w zapewnienie wysokiego poziomu jakości życia i społecznego dobrobytu obywateli poprzez zagwarantowanie warunków, w których poziom zanieczyszczeń nie wywiera szkodliwego wpływu na ludzkie zdrowie i na środowisko naturalne oraz poprzez wspieranie zrównoważonego rozwoju,
- wspieranie środków na poziomie międzynarodowym na rzecz rozwiązywania regionalnych lub globalnych problemów związanych ze środowiskiem oraz współpraca z krajami trzecimi i z właściwymi organizacjami międzynarodowymi przy dążeniu do realizacji odpowiednich celów związanych ze środowiskiem,
- promowanie i wspieranie uwzględniania wymogów ochrony środowiska naturalnego przy ustalaniu i realizacji innych polityk i działań Wspólnoty, w szczególności mając na uwadze wspieranie zrównoważonego rozwoju.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI ŚRODO- WISKO	76 437 231	76 437 231			76 437 231	76 437 231
07 02	KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZI- NIE ŚRODOWISKA	2 500 000	8 950 000			2 500 000	8 950 000
07 03	WDRAŻANIE POLITYKI I PRA- WODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODO- WISKA	258 309 000	217 859 000			258 309 000	217 859 000
07 04	INSTRUMENT SZYBKIEGO REA- GOWANIA I GOTOWOŚCI W PRZYPADKU POWAŻNYCH KLĘSK	14 860 000	19 140 000			14 860 000	19 140 000
07 05	NOWE INICJATYWY POLITYCZNE OPARTE NA WSPÓLNOTOWYM PROGRAMIE DZIAŁAŃ W ZA- KRESIE ŚRODOWISKA NATURAL- NEGO	p.m.	5 400 000			p.m.	5 400 000
07 49	WYDATKI NA ADMINISTRA- CJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRA- MAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZE- NIEM FINANSOWYM	—	150 000			—	150 000
	Tytuł 07 — Ogółem	352 106 231	327 936 231			352 106 231	327 936 231

KOMISJA

TYTUŁ 07
ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO”

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
07 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI ŚRO- DOWISKO				
07 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki Środowisko	5	47 944 051		47 944 051
	Artykuł 07 01 01 — Razem		47 944 051		47 944 051
07 01 02	Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki Środowisko				
07 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 118 574		5 118 574
07 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	5 971 511 ⁽¹⁾		5 971 511 ⁽¹⁾
	Artykuł 07 01 02 — Razem		11 090 085		11 090 085
07 01 03	Wydatki na wyposażenie i usługi w obszarze polityki Środowisko	5	3 613 095		3 613 095
	Artykuł 07 01 03 — Razem		3 613 095		3 613 095
07 01 04	Wydatki pomocnicze na działa- nia w obszarze polityki Środowi- sko				
07 01 04 01	Program LIFE+ (Instrument Finan- sowy na rzecz Środowiska — 2007–2013) — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	13 000 000		13 000 000
07 01 04 02	Instrument Finansowy Ochrony Ludności — Wydatki na admini- strację i zarządzanie	3.2	540 000		540 000
07 01 04 03	Zakończenie programu LIFE (In- strument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Działania poza terytorium Wspól- noty — Wydatki na admini- strację i zarządzanie	4	p.m.		p.m.
07 01 04 04	Wkład w międzynarodowe przed- sięwzięcia w dziedzinie środowi- ska — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	250 000		250 000
	Artykuł 07 01 04 — Razem		13 790 000		13 790 000
	Rozdział 07 01 — Ogółem		76 437 231		76 437 231

⁽¹⁾ Środki w wysokości 102 872 EUR ujęto w art 40 01 40.

ROZDZIAŁ 07 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO” (ciąg dalszy)**07 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Środowisko”**

07 01 04 01 Program LIFE+ (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Środki 2007	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
13 000 000		13 000 000

Uwagi

Dawne pozycje 07 01 04 01–07 01 04 03

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów pomocy technicznej związanej z wyborem, monitorowaniem, oceną i audytem projektów wybranych w ramach programu LIFE+ oraz z monitorowaniem, oceną i audytem realizowanych obecnie projektów programu LIFE III,
- kosztów publikacji i działań służących rozpowszechnianiu wyników i sprawdzonych rozwiązań pochodzących z projektów LIFE III i LIFE+ oraz kosztów spotkań ekspertów i beneficjentów projektów (doradztwo w zakresie zarządzania projektami, tworzenie sieci kontaktów, dzielenie się wynikami i sprawdzonymi rozwiązaniami),
- kosztów opracowania, utrzymania, eksploatacji i wsparcia odpowiednich systemów IT służących komunikacji, monitorowaniu, składaniu sprawozdań z realizacji projektów i rozpowszechnianiu wyników projektów,
- kosztów opracowania, utrzymania, eksploatacji i wsparcia (sprzęt, oprogramowanie i usługi) systemów IT związanych bezpośrednio z realizacją celów programu, dla wspólnej korzyści Komisji i beneficjentów oraz zainteresowanych podmiotów (np. niezależny dziennik transakcji Wspólnoty),
- wydatków na badania, spotkania ekspertów, ocenę, informacje i publikacje bezpośrednio związane z realizacją celów programu LIFE+, wraz z wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, dla wspólnej korzyści beneficjentów i Komisji.

Każdy dochód z wkładów krajów kandydujących i krajów Bałkanów Zachodnich na udział w programach wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w takim samym stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Patrz: artykuł 07 03 07.

07 01 04 02 Instrument Finansowy Ochrony Ludności — Wydatki na administrację i zarządzanie

Środki 2007	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
540 000		540 000

Uwagi

Dawna pozycja 07 01 04 04

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i/lub administracyjną dotyczącą identyfikacji, przygotowania, zarządzania, monitorowania, audytu, nadzorowania i oceny Instrumentu Finansowego Ochrony Ludności i Wspólnotowego Mechanizmu Ochrony Ludności,
- wydatków związanych z kupnem i eksploatacją instalowanych w obiektach Komisji systemów bezpieczeństwa, IT i komunikacji niezbędnych do zapewnienia pełnego funkcjonowania Ośrodka Monitoringu i Informacji (MIC) (zaawansowane systemy informacyjne, w tym systemy informacji geograficznej, i narzędzia komunikacji łączące MIC z istniejącymi systemami ostrzegania o katastrofach), a także wydatków związanych z CECIS, w tym ze specjalną infrastrukturą,

KOMISJA

ROZDZIAŁ 07 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO” *(ciąg dalszy)***07 01 04** *(ciąg dalszy)*07 01 04 02 *(ciąg dalszy)*

- wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z realizacją celów programu, wraz z innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Każdy dochód z wkładów krajów kandydujących na udział w programach wspólnotowych, uwzględniony w poz. 6 0 3 1 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Patrz: artykuł 07 04 01.

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 03	WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA							
07 03 01	Zakończenie ochrony lasów	2	p.m.	14 650 000			p.m.	14 650 000
	Artykuł 07 03 01 — Razem		p.m.	14 650 000			p.m.	14 650 000
07 03 02	Program działań Wspólnoty na rzecz promowania organizacji pozarządowych działających głównie w dziedzinie ochrony środowiska	2	p.m.	3 500 000			p.m.	3 500 000
	Artykuł 07 03 02 — Razem		p.m.	3 500 000			p.m.	3 500 000
07 03 03	Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część I (Ochrona przyrody)	2	p.m.	30 350 000			p.m.	30 350 000
	Artykuł 07 03 03 — Razem		p.m.	30 350 000			p.m.	30 350 000
07 03 04	Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część II (Ochrona środowiska)	2	p.m.	27 700 000			p.m.	27 700 000
	Artykuł 07 03 04 — Razem		p.m.	27 700 000			p.m.	27 700 000
07 03 05	Zakończenie działań w ramach Instrumentów Finansowych LIFE I (1991–1995) oraz LIFE II (1996–1999) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część I (Ochrona przyrody) i Część II (Ochrona środowiska)	2	p.m.	370 000			p.m.	370 000
	Artykuł 07 03 05 — Razem		p.m.	370 000			p.m.	370 000
07 03 06	Zakończenie działań z zakresu podnoszenia świadomości i innych działań natury ogólnej opartych na programach działań Wspólnoty w dziedzinie ochrony środowiska	2	p.m.	9 000 000			p.m.	9 000 000
	Artykuł 07 03 06 — Razem		p.m.	9 000 000			p.m.	9 000 000

KOMISJA

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 03 07	Program LIFE+ (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013)	2	226 620 000	100 000 000			226 620 000	100 000 000
	Artykuł 07 03 07 — Razem		226 620 000	100 000 000			226 620 000	100 000 000
07 03 08	Ukończenie wspólnotowych ram współpracy w celu promowania zrównoważonego rozwoju terenów miejskich	2	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
	Artykuł 07 03 08 — Razem		p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
07 03 09	Subwencja dla Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska	2						
07 03 09 01	Subwencja dla Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2		16 983 000 ⁽¹⁾	16 983 000 ⁽¹⁾			16 983 000 ⁽¹⁾	16 983 000 ⁽¹⁾
07 03 09 02	Subwencja dla Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska — Subwencja w ramach tytułu 3		10 706 000 ⁽²⁾	10 706 000 ⁽²⁾			10 706 000 ⁽²⁾	10 706 000 ⁽²⁾
	Artykuł 07 03 09 — Razem		27 689 000	27 689 000			27 689 000	27 689 000
07 03 10	Działania przygotowawcze Natura 2000	2	1 000 000	1 600 000			1 000 000	1 600 000
	Artykuł 07 03 10 — Razem		1 000 000	1 600 000			1 000 000	1 600 000
07 03 11	Projekt pilotażowy — ochrona i pielęgnowanie lasów	2	3 000 000	1 500 000			3 000 000	1 500 000
	Artykuł 07 03 11 — Razem		3 000 000	1 500 000			3 000 000	1 500 000
	Rozdział 07 03 — Ogółem		258 309 000	217 859 000			258 309 000	217 859 000

07 03 07 **Program LIFE+ (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013)**

Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
226 620 000	100 000 000			226 620 000	100 000 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wsparcia finansowego dla środków i projektów przyczyniających się do realizacji, unowocześnień i rozwoju wspólnotowej polityki i prawodawstwa w zakresie ochrony środowiska, w tym uwzględnienia kwestii ochrony środowiska w innych obszarach polityki, przyczyniając się w ten sposób do zrównoważonego rozwoju. W szczególności program LIFE+ wspiera wdrażanie szóstego programu działań w zakresie środowiska naturalnego, w tym strategii tematycznych, oraz finansuje środki i projekty tworzące europejską wartość dodaną w ramach trzech priorytetowych obszarów: przyroda i różnorodność biologiczna, polityka i zarządzanie w zakresie ochrony środowiska oraz informacja i komunikacja.

⁽¹⁾ Środki w wysokości 767 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 01.

⁽²⁾ Środki w wysokości 494 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 01.

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)***07 03 07** *(ciąg dalszy)*

Co najmniej 78 % środków zostanie wykorzystanych na rzecz dotacji na działania w ramach projektów, z czego co najmniej 50 % na projekty wspierające ochronę przyrody i różnorodność biologiczną. Wspierane finansowo projekty są wybierane w wyniku zaproszenia do składania wniosków. Projekty te leżą w interesie Wspólnoty, są spójne z technicznego i finansowego punktu widzenia, a także są wykonalne i opłacalne.

Projekty wspierane poprzez dotacje na działania spełniają jedno z następujących kryteriów w celu zagwarantowania europejskiej wartości dodanej i zapobieżenia finansowaniu powtarzalnych działań:

- projekty dotyczące sprawdzonych rozwiązań lub projekty demonstracyjne na rzecz wdrażania dyrektywy 79/409/EWG lub dyrektywy 92/43/EWG, lub
- projekty innowacyjne lub demonstracyjne dotyczące wspólnotowych celów z zakresu ochrony środowiska, obejmujące rozwój i rozpowszechnianie sprawdzonych rozwiązań, know-how lub technologii, lub
- kampanie informacyjne oraz specjalistyczne szkolenia dla pracowników biorących udział w działaniach przeciwpożarowych, lub
- projekty mające na celu opracowanie i realizację celów Wspólnoty dotyczących zharmonizowanego, wszechstronnego, powszechnego i długoterminowego monitorowania wzajemnego oddziaływania lasów i środowiska naturalnego.

Środki wspierane przez program LIFE+ obejmują, między innymi:

- wsparcie dla niezależnych pozarządowych organizacji o celu niezarobkowym (NGO), które wnoszą wkład w opracowywanie i realizację wspólnotowej polityki ochrony środowiska i prawodawstwa,
- wsparcie roli Komisji jako instytucji inicjującej opracowywanie i realizację polityki ochrony środowiska, poprzez badania i oceny, seminaria i warsztaty z ekspertami i zainteresowanymi podmiotami, sieci i systemy komputerowe, działania informacyjne, publikacje i rozpowszechnianie wyników, w tym imprezy, wystawy i inne podobne działania informacyjne.

Projekty i środki finansowane przez program LIFE+ można realizować dzięki dotacjom lub procedurom zamówień i mogą one obejmować:

- opracowania, badania, modelowanie i tworzenie scenariuszy,
- monitorowanie, w tym monitorowanie lasów,
- pomoc w zakresie budowania potencjału,
- szkolenia, warsztaty i spotkania, w tym szkolenie pracowników biorących udział w inicjatywach mających na celu zapobieganie pożarom lasów,
- tworzenie sieci kontaktów oraz platformy poświęcone najlepszym wzorcom,
- działania informacyjne i komunikacyjne, w tym kampanie informacyjne, a w szczególności kampanie informacyjne poświęcone pożarom lasów,
- demonstracje innowacyjnych rozwiązań politycznych, technologicznych, metodologicznych i instrumentalnych,
- wsparcie dla działań operacyjnych organizacji pozarządowych, które przede wszystkim biorą udział w ochronie środowiska i podnoszeniu jego jakości na szczeblu europejskim oraz wnoszą wkład w opracowywanie i realizację wspólnotowej polityki i prawodawstwa,
- opracowywanie i utrzymywanie sieci, baz danych i systemów informatycznych i komputerowych, bezpośrednio związanych z wdrażaniem polityki i prawodawstwa Wspólnoty z zakresu ochrony środowiska, zwłaszcza w kontekście poprawy dostępu społeczeństwa do informacji dotyczących środowiska naturalnego. Zostaną sfinansowane wydatki na opracowanie, utrzymanie, działanie oraz wspieranie systemów informatycznych i komputerowych (sprzęt, oprogramowanie i usługi). Obejmuje to również wydatki związane z zarządzaniem projektem, kontrolą jakości, zapewnieniem bezpieczeństwa, dokumentacją oraz szkoleniami koniecznymi do wdrożenia tych systemów,

KOMISJA

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)***07 03 07** *(ciąg dalszy)*

- szczególnie w odniesieniu do zagadnień ochrony przyrody oraz różnorodności biologicznej: gospodarowanie terenami i gatunkami oraz planowanie terenów, w tym poprawa ekologicznej spójności sieci Natura 2000, monitorowanie stanu ochrony, w tym — lecz nie wyłącznie — ustanawianie procedur i struktur dla takiego monitorowania, opracowanie i realizacja planów działania z zakresu ochrony gatunków i siedlisk, rozszerzenie sieci Natura 2000 na obszary morskie oraz, w ograniczonej liczbie przypadków, zakup ziemi.

Wszelkie dochody z wkładów krajów kandydujących lub krajów Bałkanów Zachodnich na udział w programach wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą prowadzić do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Zgodnie ze wspólnym oświadczeniem przyjętym przez władze budżetowe w ramach budżetu na 2007 r., w przypadku powstania luki legislacyjnej między początkiem 2007 roku a momentem ostatecznego przyjęcia tego aktu prawnego, wszystkie trzy instytucje zgadzają się, że kwota do 15 mln EUR może być przeznaczona w międzyczasie na działania przygotowujące ponowne uruchomienie programu Life+ w najlepszych warunkach, tzn. mając na uwadze zachowanie dorobku zgromadzonego w ramach prowadzonych działań w dziedzinie ochrony środowiska. Działania, których kontynuacja jest niezbędna w celu zachowania ciągłości dorobku prawnego, dotyczą głównie zapewnienia przez systemy informatyczne monitorowania prawodawstwa wspólnotowego w zakresie ochrony środowiska, rejestrów stanowiących podstawę systemu handlu uprawnieniami do emisji zanieczyszczeń, naukowych i zewnętrznych ekspertyz przygotowujących wnioski Komisji w przypadkach, w których jest ona zobowiązana docelowymi terminami, a także działań informacyjnych i edukacyjnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 614/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie Instrumentu Finansowego na rzecz Środowiska (LIFE+) (Dz.U. L 149 z 9.6.2007, str. 1).

Działania prowadzone przez Komisję na podstawie zadań wynikających z jej prerogatyw na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z Traktatem WE i Euratom oraz zgodnie z art. 49 ust. 6 lit. d) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

ROZDZIAŁ 07 04 — INSTRUMENT SZYBKIEGO REAGOWANIA I GOTOWOŚCI W PRZYPADKU POWAŻNYCH KLĘSK

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 04	INSTRUMENT SZYBKIEGO REAGOWANIA I GOTOWOŚCI W PRZYPADKU POWAŻNYCH KLĘSK							
07 04 01	Instrument Finansowy Ochrony Ludności							
	Artykuł 07 04 01 — Razem	3.2	14 860 000	8 940 000			14 860 000	8 940 000
			14 860 000	8 940 000			14 860 000	8 940 000
07 04 02	Projekt pilotażowy dotyczący współpracy transgranicznej w walce przeciwko klęskom żywiołowym							
	Artykuł 07 04 02 — Razem	3.2	p.m.	3 900 000			p.m.	3 900 000
			p.m.	3 900 000			p.m.	3 900 000
07 04 03	Zakończenie poprzednich programów i działań w dziedzinie ochrony ludności i zanieczyszczeń morza							
	Artykuł 07 04 03 — Razem	3.2	—	6 300 000			—	6 300 000
			—	6 300 000			—	6 300 000
	Rozdział 07 04 — Ogółem		14 860 000	19 140 000			14 860 000	19 140 000

07 04 01 Instrument Finansowy Ochrony Ludności

Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
14 860 000	8 940 000			14 860 000	8 940 000

Uwagi

Nowy artykuł

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków w dziedzinie ochrony ludności. Mają one na celu wsparcie i uzupełnienie starań państw członkowskich, państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego i krajów kandydujących, które podpisały ze Wspólnotą protokół ustaleń dotyczący zapobiegania, gotowości i reagowania w związku z katastrofami naturalnymi lub spowodowanymi przez człowieka, atakami terrorystycznymi oraz wypadkami technicznymi, radiologicznymi i ekologicznymi. Mają one także na celu ułatwienie ściślejszej współpracy między państwami członkowskimi w dziedzinie ochrony ludności. Obejmują one w szczególności:

- mobilizację ekspertów w celu oceny konieczności pomocy i usprawnienia europejskiej pomocy w państwach członkowskich lub krajach trzecich w przypadku katastrof,
- transport europejskiej pomocy w zakresie ochrony ludności w przypadku katastrof, w tym zapewnienie odpowiednich informacji na temat środków transportu, a także związaną z tym logistykę,
- kursy szkoleniowe (w tym zarówno ogólne kursy szkoleniowe organizowane w ramach mechanizmu, jak również szkolenia skoncentrowane na specyficznych zagadnieniach lub skierowane do specyficznego odbiorcy) mające dostarczyć ekspertom i kierownikom zespołów wiedzy i narzędzi koniecznych do aktywnego uczestnictwa w interwencjach Wspólnoty oraz do rozwoju wspólnej ogólnoeuropejskiej kultury interwencji,
- ćwiczenia dowódczo-sztabowe lub ogólne ćwiczenia w celu sprawdzenia interoperacyjności, wyszkolenia urzędników ds. ochrony ludności oraz stworzenia wspólnej kultury interwencji,

KOMISJA

ROZDZIAŁ 07 04 — INSTRUMENT SZYBKIEGO REAGOWANIA I GOTOWOŚCI W PRZYPADKU POWAŻNYCH KLĘSK *(ciąg dalszy)***07 04 01** *(ciąg dalszy)*

- wymiana ekspertów w celu zwiększenia zrozumienia problemów ochrony ludności w Europie oraz w celu wymiany informacji i doświadczeń,
- warsztaty, projekty, opracowania, badania, modelowanie, tworzenie scenariuszy oraz przygotowywanie planów awaryjnych, pomoc w budowaniu potencjału, projekty demonstracyjne, transfer technologii, podnoszenie świadomości społecznej i upowszechnianie informacji, działania komunikacyjne, monitorowanie, szacowanie i ocenę,
- systemy informatyczno-komunikacyjne, zwłaszcza CECIS (wspólny system łączności i informacji w sytuacjach kryzysowych), ułatwiające wymianę informacji między państwami członkowskimi w sytuacjach kryzysowych — w celu poprawy wydajności oraz umożliwienia wymiany informacji sklasyfikowanych jako zastrzeżone dla UE, Zostaną sfinansowane wydatki na opracowanie, utrzymanie, działanie oraz wsparcie systemów (sprzęt, oprogramowanie i usługi). Obejmuje to również wydatki związane z zarządzaniem projektami, kontrolą jakości, zapewnieniem bezpieczeństwa, dokumentacją oraz szkoleniami koniecznymi do wdrożenia tych systemów.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody z wkładów krajów kandydujących na udział w programach wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/162/WE, Euratom z dnia 5 marca 2007 r. ustanawiająca Instrument Finansowy Ochrony Ludności (Dz.U. L 71 z 10.3.2007, str. 9).

Decyzja Rady 2001/792/WE, Euratom z dnia 23 października 2001 r. ustanawiająca mechanizm wspólnotowy ułatwiający wzmocnioną współpracę w interwencjach wspierających ochronę ludności (Dz.U. L 297 z 15.11.2001, str. 7).

Odnosne akty prawne

Projekt rozporządzenia Rady ustanawiającego instrument szybkiego reagowania i gotowości w przypadku poważnych klęsk, przedłożony przez Komisję dnia 6 kwietnia 2005 r. (COM(2005) 113).

TYTUŁ 13
POLITYKA REGIONALNA

Cele ogólne

Celem tej polityki jest wzmocnienie spójności gospodarczej i społecznej przez zmniejszanie rozbieżności w poziomie rozwoju regionalnego w Unii Europejskiej.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI POLITY- KA REGIONALNA	83 281 692	83 281 692			83 281 692	83 281 692
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE INTER- WENCJE W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ	27 198 620 860	21 486 901 769			27 198 620 860	21 486 901 769
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI	7 121 426 147	4 943 079 985		- 172 195 985	7 121 426 147	4 770 884 000
13 05	INTERWENCJE PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUK- TURALNĄ	219 950 000	635 450 000			219 950 000	635 450 000
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI	24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099
	Tytuł 13 — Ogółem	34 647 648 813	27 173 083 560	172 195 985	0	34 819 844 798	27 173 083 560

KOMISJA

TYTUŁ 13

POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 04 — FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI							
13 04 01	Fundusz Spójności — Zakończenie wcześniejszych programów (sprzed 2007 r.)	1.2	p.m.	3 250 000 000		- 172 195 985	p.m.	3 077 804 015
	Artykuł 13 04 01 — Razem		p.m.	3 250 000 000		- 172 195 985	p.m.	3 077 804 015
13 04 02	Fundusz Spójności	1.2	7 121 426 147	1 693 079 985			7 121 426 147	1 693 079 985
	Artykuł 13 04 02 — Razem		7 121 426 147	1 693 079 985			7 121 426 147	1 693 079 985
	Rozdział 13 04 — Ogółem		7 121 426 147	4 943 079 985		- 172 195 985	7 121 426 147	4 770 884 000

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1265/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1164/94 ustanawiającego Fundusz Spójności (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 62) określa warunki, na jakich spłacane są zaliczki niezmnijające wkładu Funduszu w dane działania. Wszelkie dochody wynikające ze spłaty takich zaliczek, wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów, stanowią podstawę udostępnienia środków dodatkowych zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego. Wniosek Komisji, przedłożony przez Komisję dnia 14 lipca 2004 r. Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, str. 25) ustanawia warunki zwrotu prefinansowania na lata 2007–2013.

13 04 01

Fundusz Spójności — Zakończenie wcześniejszych programów (sprzed 2007 r.)

Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	3 250 000 000		- 172 195 985	p.m.	3 077 804 015

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań Funduszu Spójności pozostałych do zrealizowania przed 2000 r. i przed zakończeniem okresu programowania 2000–2006.

Działania mające na celu zwalczanie oszustw finansowane są w ramach artykułu 24 02 01.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działalności partnerów w odniesieniu do następnego okresu programowania.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 566/94 z dnia 10 marca 1994 r. przedłużające stosowanie rozporządzenia (EWG) nr 792/93 ustanawiającego finansowy instrument spójności (Dz.U. L 72 z 16.3.1994, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1164/1994 z dnia 16 maja 1994 r. ustanawiające Fundusz Spójności (Dz.U. L 130 z 25.5.1994, str. 1), ostatnio zmienione Aktem przystąpienia z 2003 r. (Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33).

Odnosne akty prawne

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158 i 161.

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI							
13 06 01	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa członkowskie	3.2	24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099
	Artykuł 13 06 01 — Razem		24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099
13 06 02	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Kraje prowadzące negocjacje w sprawie przystąpienia	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 13 06 02 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rozdział 13 06 — Ogółem		24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099

13 06 01 Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa członkowskie

Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099

Uwagi

W ramach tego artykułu wprowadzone są środki wynikające z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na wypadek klęsk żywiołowych lub katastrof technologicznych w państwach członkowskich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, str. 3).

Rozporządzenie (WE) nr ... Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia ... ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L ... z ..., str. ...)

Odnosne akty prawne

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 7 listopada 2002 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie finansowania Funduszu Solidarności Unii Europejskiej uzupełniające porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej (Dz.U. C 283 z 20.11.2002, str. 1).

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, przedłożony przez Komisję dnia 6 kwietnia 2005 r. [COM(2005) 108 wersja ostateczna].

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, str. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 14

PODATKI I UNIA CELNA

Cele ogólne

Obszar ten obejmuje wszystkie aspekty kształtowania polityki w obszarze polityki „Podatki i unia celna”. Dzieli się on na rozdział dotyczący wydatków administracyjnych i cztery rozdziały, na które przeznaczono środki z budżetu operacyjnego: „Strategia i koordynacja polityki”, „Międzynarodowe aspekty podatków i ceł”, „Polityka celna” i „Polityka podatkowa”.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
14 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI PODAT- KI I UNIA CELNA	47 624 730	47 624 730			47 624 730	47 624 730
14 02	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENE- RALNEJ PODATKI I UNIA CELNA	3 500 000	3 725 000			3 500 000	3 725 000
14 03	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ	p.m.	1 206 078	p.m.	p.m.	p.m.	1 206 078
14 04	POLITYKA CELNA	34 955 000	36 229 000			34 955 000	36 229 000
14 05	POLITYKA PODATKOWA	23 800 000	25 150 000			23 800 000	25 150 000
14 49	WYDATKI NA ADMINISTRA- CJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRA- MAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZE- NIEM FINANSOWYM	—	—			—	—
	Tytuł 14 — Ogółem	109 879 730	113 934 808	p.m.	p.m.	109 879 730	113 934 808

TYTUŁ 14

PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 03 — MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
14 03	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ							
14 03 01	Współpraca celna i pomoc międzynarodowa (program Cła 2002) — Finalizacja progra- mu	4	—	—			—	—
	Artykuł 14 03 01 — Razem		—	—			—	—
14 03 02	Współpraca celna i pomoc międzynarodowa (program Cła 2007)	4	p.m.	1 206 078			p.m.	1 206 078
	Artykuł 14 03 02 — Razem		p.m.	1 206 078			p.m.	1 206 078
14 03 03	Członkostwo w organizacjach międzynarodowych działających w dziedzinie podatków i cel				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Artykuł 14 03 03 — Razem				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Rozdział 14 03 — Ogółem		p.m.	1 206 078	p.m.	p.m.	p.m.	1 206 078

14 03 03 Członkostwo w organizacjach międzynarodowych działających w dziedzinie podatków i cel

Środki 2007	Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Nowy artykuł

Środki przeznaczone są na sfinansowanie wkładu Wspólnoty do:

- Światowej Organizacji Celnej (WCO),
- międzynarodowej debaty na temat podatków (ITD).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/668/WE z dnia 25 czerwca 2007 r. w sprawie tymczasowego wykonywania przez Wspólnotę Europejską praw i obowiązków identycznych z prawami i obowiązkami członka Światowej Organizacji Celnej (Dz.U. L 274 z 18.10.2007, str. 11).

Odnosne akty prawne

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie przystąpienia Wspólnoty Europejskiej do Światowej Organizacji Celnej oraz tymczasowego wykonywania praw i obowiązków identycznych z prawami i obowiązkami członka tej organizacji.

Zalecenie Komisji dla Rady w sprawie uczestnictwa Komisji Europejskiej w międzynarodowej debacie na temat podatków (ITD).

KOMISJA

TYTUŁ 19
STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

Cele ogólne

Ten obszar działalności wspiera cele polityki zewnętrznej UE poprzez współpracę, pomoc rozwojową, zapobieganie konfliktom oraz programy i projekty związane z prawami człowieka. Cele te, oprócz współpracy na rzecz rozwoju, zawierają promowanie na scenie międzynarodowej tożsamości UE, szczególnie przez wdrażanie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
19 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI STOSUN- KI ZEWNĘTRZNE	379 654 859	379 654 859			379 654 859	379 654 859
19 02	WSPÓŁPRACA Z PAŃSTWAMI TRZECIMI W ZAKRESIE MIGRA- CJI I AZYLU	47 955 438	31 167 289			47 955 438	31 167 289
19 03	WSPÓLNA POLITYKA ZAGRA- NICZNA I BEZPIECZEŃSTWA	159 200 000	120 400 000			159 200 000	120 400 000
19 04	DEMOKRACJA I PRAWA CZŁO- WIEKA (EIDHR)	1 500 000	123 733 000			1 500 000	123 733 000
19 05	STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃ- STWAMI TRZECIMI	24 700 000	19 500 000			24 700 000	19 500 000
19 06	REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃ- STWA	198 825 738	117 248 621			198 825 738	117 248 621
19 08	EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZ- TWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ	1 425 976 371	1 035 753 208			1 425 976 371	1 035 753 208
19 09	STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃ- SKĄ	338 443 346	310 000 000			338 443 346	310 000 000
19 10	STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚROD- KOWĄ I KRAJAMI POŁOŻONYMI NA WSCHÓD OD JORDANU	824 365 000	792 648 533			824 365 000	792 648 533
19 11	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIA- ŁALNOŚCI STOSUNKI ZEWNĘ- TRZNE	25 068 000	23 295 000			25 068 000	23 295 000
19 49	WYDATKI NA ADMINISTRA- CJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRA- MAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZE- NIEM FINANSOWYM	—	1 785 000			—	1 785 000
	Tytuł 19 — Ogółem	3 425 688 752	2 955 185 510			3 425 688 752	2 955 185 510

TYTUŁ 19

STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
19 06	REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA							
19 06 01	Reagowanie i gotowość na sytuacje kryzysowe							
19 06 01 01	Reagowanie i gotowość na sytuacje kryzysowe (instrument na rzecz stabilności)	4	100 000 000	55 900 000			100 000 000	55 900 000
19 06 01 02	Zakończenie wcześniejszej współpracy	4	p.m.	15 042 402			p.m.	15 042 402
19 06 01 03	Program ochotniczej pomocy technicznej — Działanie przygotowawcze	4	p.m.	200 565			p.m.	200 565
	Artykuł 19 06 01 — Razem		100 000 000	71 142 967			100 000 000	71 142 967
19 06 02	Działania w zakresie nierozprzestrzeniania broni masowego rażenia							
19 06 02 01	Działania w dziedzinie zmniejszania zagrożenia oraz w dziedzinie gotowości w odniesieniu do materiałów lub substancji chemicznych, jądrowych i biologicznych (instrument na rzecz stabilności)	4	26 040 303	p.m.			26 040 303	p.m.
19 06 02 02	Działania przygotowawcze w celu redukcji broni atomowej, biologicznej i chemicznej oraz broni strzeleckiej	4	p.m.	2 005 654			p.m.	2 005 654
	Artykuł 19 06 02 — Razem		26 040 303	2 005 654			26 040 303	2 005 654
19 06 03	Działania międzyregionalne w zakresie przestępczości zorganizowanej, nielegalnego handlu, ochrony infrastruktury o decydującym znaczeniu oraz zagrożeń dla zdrowia publicznego i działań w zakresie zwalczania terroryzmu (instrument na rzecz stabilności)							
		4	9 013 435	p.m.			9 013 435	p.m.
	Artykuł 19 06 03 — Razem		9 013 435	p.m.			9 013 435	p.m.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
19 06 04	Pomoc w sektorze jądrowym							
19 06 04 01	Pomoc w sektorze jądrowym	4	58 772 000	40 000 000			58 772 000	40 000 000
19 06 04 02	Wkład Wspólnoty do Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju na Fundusz Budowy Powłoki Ochronnej w Czernobylu	4	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽¹⁾			p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽¹⁾
	Artykuł 19 06 04 — Razem		58 772 000	40 000 000			58 772 000	40 000 000
19 06 05	Interwencje w krajach trzecich polegające na ochronie ludności							
	Artykuł 19 06 05 — Razem	4	5 000 000	4 100 000			5 000 000	4 100 000
	Rozdział 19 06 — Ogółem		198 825 738	117 248 621			198 825 738	117 248 621

Uwagi

Nowy rozdział

19 06 05 Interwencje w krajach trzecich polegające na ochronie ludności

Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
5 000 000	4 100 000			5 000 000	4 100 000

Uwagi

Nowy artykuł

W niniejszym artykule przewidziane są środki na pokrycie wydatków związanych z interwencjami w zakresie ochrony ludności w krajach trzecich w ramach Instrumentu Finansowego Ochrony Ludności oraz wspólnotowego mechanizmu ochrony ludności, czyli wydatków na:

- mobilizację ekspertów w celu oceny konieczności pomocy i usprawnienia europejskiej pomocy w państwach członkowskich lub krajach trzecich w przypadku katastrof,
- transport europejskiej pomocy w zakresie ochrony ludności w przypadku katastrof, w tym zapewnienie odpowiednich informacji na temat środków transportu, a także związaną z tym logistykę.

Partnerami zaangażowanymi w realizację działań mogą być władze państw członkowskich lub krajów beneficjentów i ich przedstawicielstwa, organizacje regionalne i międzynarodowe oraz ich przedstawicielstwa, organizacje pozarządowe, osoby publiczne i prywatne i organizacje lub osoby indywidualne (wraz z pracownikami oddelegowanymi z ramienia rządów państw członkowskich) o odpowiedniej wiedzy specjalistycznej i doświadczeniu.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wprowadzonych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

⁽¹⁾ Środki w wysokości 10 000 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 02.

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)**19 06 05** (ciąg dalszy)

Każdy dochód z wkładów krajów kandydujących na udział w programach wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/162/WE, Euratom z dnia 5 marca 2007 r. ustanawiająca Instrument Finansowy Ochrony Ludności (Dz.U. L 71 z 10.3.2007, str. 9).

Rozporządzenie Rady 2001/792/WE, Euratom z dnia 23 października 2001 r. ustanawiające mechanizm wspólnotowy ułatwiający wzmocnioną współpracę w interwencjach wspierających ochronę ludności (Dz.U. L 297 z 15.11.2001, str. 7).

Odnosne akty prawne

Przedstawiony przez Komisję dnia 26 stycznia 2006 r. wniosek dotyczący decyzji Rady ustanawiającej wspólnotowy mechanizm ochrony ludności (przekształcenie) (COM(2006) 29 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 26

ADMINISTRACJA

Cele ogólne

Stworzenie nowoczesnej struktury administracyjnej opartej na kulturze służby poprzez odpowiedzialność za większość zagadnień związanych z programem reform administracyjnych Komisji, zawartym w Białej księdze na temat reform, przyjętej w dniu 1 marca 2000 r.

Umożliwienie Komisji wypełnienia jej prawnych i politycznych zobowiązań oraz potrzeb związanych z językami, w których musi komunikować się na piśmie.

Zapewnienie wysokiej jakości tłumaczeń ustnych podczas spotkań Komisji, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów, Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innych organów Unii Europejskiej.

Zapewnienie technicznej i logistycznej obsługi spotkań Komisji, organizacja konferencji oraz dzielenie się związanymi z tym umiejętnościami i doradztwo.

Zapewnianie publikowania informacji pochodzących z instytucji Unii Europejskiej.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2007		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
26 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI ADMINI- STRACJA KOMISJI	890 814 057	890 814 057	35 500 000	35 500 000	926 314 057	926 314 057
26 02	PRODUKCJA MULTIMEDIALNA	29 500 000	29 500 000			29 500 000	29 500 000
	Tytuł 26 — Ogółem	920 314 057	920 314 057	35 500 000	35 500 000	955 814 057	955 814 057

TYTUŁ 26
ADMINISTRACJA

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
26 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI ADMI- NISTRACJA KOMISJI				
26 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki Administracja Komis- ji	5	94 301 717		94 301 717
	Artykuł 26 01 01 — Razem		94 301 717		94 301 717
26 01 02	Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki Administracja Komisji				
26 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 738 283		5 738 283
26 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	18 975 261		18 975 261
	Artykuł 26 01 02 — Razem		24 713 544		24 713 544
26 01 03	Wydatki na wyposażenie i usługi w obszarze polityki Administra- cja Komisji	5	7 106 640		7 106 640
	Artykuł 26 01 03 — Razem		7 106 640		7 106 640
26 01 08	Projekt pilotażowy: Zmniejszenie obciążeń administracyjnych	5	2 000 000		2 000 000
	Artykuł 26 01 08 — Razem		2 000 000		2 000 000
26 01 09	Wsparcie administracyjne dla Urzędu Publikacji				
26 01 09 01	Urząd Publikacji	5	80 025 000		80 025 000
	Artykuł 26 01 09 — Razem		80 025 000		80 025 000
26 01 10	Konsolidacja prawa wspólnoto- wego				
26 01 10 01	Konsolidacja prawa wspólnoto- wego	5	3 000 000		3 000 000
	Artykuł 26 01 10 — Razem		3 000 000		3 000 000

KOMISJA

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
26 01 11	Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej (L i C)				
26 01 11 01	Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej	5	22 960 000		22 960 000
	Artykuł 26 01 11 — Razem		22 960 000		22 960 000
26 01 20	Europejski Urząd Doboru Kadr	5	23 678 000 ⁽¹⁾		23 678 000 ⁽¹⁾
	Artykuł 26 01 20 — Razem		23 678 000		23 678 000
26 01 21	Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych	5	32 692 000		32 692 000
	Artykuł 26 01 21 — Razem		32 692 000		32 692 000
26 01 22	Urząd Infrastruktury i Logistyki (Bruksela)				
26 01 22 01	Urząd Infrastruktury i Logistyki w Brukseli	5	57 624 000		57 624 000
26 01 22 02	Nabywanie i wynajem budynków w Brukseli	5	198 270 000		198 270 000
26 01 22 03	Wydatki związane z budynkami w Brukseli	5	64 400 000		64 400 000
26 01 22 04	Wyposażenie i meble w Brukseli	5	5 733 000		5 733 000
26 01 22 05	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Brukseli	5	7 200 000		7 200 000
	Artykuł 26 01 22 — Razem		333 227 000		333 227 000
26 01 23	Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu				
26 01 23 01	Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu	5	23 671 000		23 671 000
26 01 23 02	Nabywanie i wynajem budynków w Luksemburgu	5	35 193 000		35 193 000
26 01 23 03	Wydatki związane z budynkami w Luksemburgu	5	11 848 000		11 848 000
26 01 23 04	Wyposażenie i meble w Luksemburgu	5	845 000		845 000
26 01 23 05	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Luksemburgu	5	742 000		742 000

⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 667 000 EUR ujęto w art 40 01 40.

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
26 01 23 06	Ochrona budynków w Luksemburgu	5	6 380 000		6 380 000
	Artykuł 26 01 23 — Razem		78 679 000		78 679 000
26 01 40	Bezpieczeństwo i monitoring				
26 01 40 01	Bezpieczeństwo i monitoring	5	7 766 000		7 766 000
26 01 40 02	Ochrona budynków w Brukseli	5	29 640 000		29 640 000
	Artykuł 26 01 40 — Razem		37 406 000		37 406 000
26 01 49	Automatycznie przeniesione środki administracyjne z okresów poprzednich	5	—		—
	Artykuł 26 01 49 — Razem		—		—
26 01 50	Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi				
26 01 50 01	Służba medyczna	5	6 131 000		6 131 000
26 01 50 02	Wydatki na konkursy, dobór i rekrutację	5	3 246 000		3 246 000
26 01 50 04	Współpraca międzyinstytucjonalna w sprawach socjalnych	5	6 856 000		6 856 000
26 01 50 05	Pomoc dla ofiar wypadków w sektorze węgla i stali oraz dodatki dla sierot	5	p.m.		p.m.
26 01 50 06	Urzednicy instytucji czasowo przypisani do krajowych służb cywilnych, organizacji międzynarodowych lub do instytucji lub przedsiębiorstw sektora publicznego lub prywatnego	5	632 000		632 000
26 01 50 07	Szkody	5	250 000	35 500 000	35 750 000
26 01 50 08	Ubezpieczenia różne	5	30 000		30 000
26 01 50 09	Kursy językowe	5	4 214 000		4 214 000
26 01 50 11	Szkoły Europejskie: Luksemburg I	5	21 548 081		21 548 081
26 01 50 12	Szkoły Europejskie: Bruksela I (Uccle)	5	19 174 473		19 174 473
26 01 50 13	Szkoły Europejskie: Bruksela II (Woluwe)	5	19 066 572		19 066 572

KOMISJA

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
26 01 50 14	Szkoły Europejskie: Bruksela III (Ixelles)	5	16 982 636		16 982 636
26 01 50 15	Szkoły Europejskie: Monachium (DE)	5	862 478		862 478
26 01 50 16	Szkoły Europejskie: Varese (IT)	5	9 290 109		9 290 109
26 01 50 17	Szkoły Europejskie: Karlsruhe (DE)	5	4 165 757		4 165 757
26 01 50 18	Szkoły Europejskie: Culham (UK)	5	5 571 131		5 571 131
26 01 50 19	Szkoły Europejskie: Bergen (NL)	5	4 671 981		4 671 981
26 01 50 20	Szkoły Europejskie: Mol (BE)	5	6 307 937		6 307 937
26 01 50 21	Szkoły Europejskie: Alicante (ES)	5	4 512 488		4 512 488
26 01 50 22	Szkoły Europejskie: Frankfurt nad Menem (DE)	5	4 309 027		4 309 027
26 01 50 23	Szkoły Europejskie: biuro przedstawiciela Rady Zarządzającej (Bruksela)	5	7 647 791		7 647 791
26 01 50 24	Szkoły Europejskie: Luksemburg II	5	3 013 695		3 013 695
26 01 50 25	Szkoły Europejskie: Bruksela IV (Okres przejściowy)	5	2 542 000		2 542 000
	Artykuł 26 01 50 — Razem		151 025 156	35 500 000	186 525 156
	Rozdział 26 01 — Ogółem		890 814 057	35 500 000	926 314 057

26 01 50 **Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi**

26 01 50 07 Szkody

Środki 2007	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
250 000	35 500 000	35 750 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- szkód oraz kosztów rozstrzygnięcia pozwów przeciw Komisji (odpowiedzialność cywilna) w związku z własnym personelem instytucji i procesami administracyjnymi,
- wydatków związanych z konkretnymi sprawami, w których z powodów prawnych rekompensata musi być wypłacona bez jakichkolwiek roszczeń prawnych.